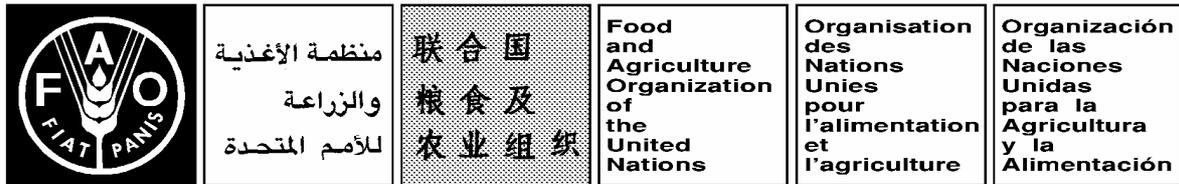


2004年9月



暂定议程草案议题 2

粮食和农业遗传资源委员会

粮食和农业遗传资源委员会代理粮食和农业 植物遗传资源国际条约临时委员会第二次会议

2004年11月15-19日，罗马

暂定注释议程和时间表

1. 选举主席和副主席

按照粮食和农业遗传资源委员会代理粮食和农业植物遗传资源国际条约临时委员会的议事规则第 II 条，¹主席团应在例会开始时选出，并应任职至下届例会开始为止。该条规定主席团包括主席和不超过 6 名副主席。

2. 通过议程和时间表

本文件含有 *暂定注释议程* 和 *暂定时间表*，供临时委员会审议。

本次会议的议程排的很满，反映出管理机构筹备各项问题的必要工作量。它还反映出由于缺乏充足的预算外资源，临时委员会第一次会议设立的关于管理机构议事规则、

¹ 文件 CGRFA-MIC-1/02//REP, 粮食和农业遗传资源委员会代理粮食和农业植物遗传资源国际条约临时委员会第一

此会议报告附录 C。2002 年 10 月 9-11 日，罗马，可查询以下网站 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/docsic1.htm>。

为了节约起见，本文件印数有限。敬请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从因特网 www.fao.org 网站获取。

管理机构财务条例及履约的开放性工作组未能召开会议。因此这些事项应在本次会议期间处理。

因此临时委员会不妨审议如何才能最好地在会议的总体时间表内规划这项工作。暂定时间表规定了需要在全会上处理的所有问题。然而，如果临时委员会认为有益，提交了一个备选暂定时间表，其中可设立一个小型工作组或一个全面委员会在会议的头两天与全体会议并行工作。该工作组或全面委员会将筹备全体会议对议题 5、6 和 7 的审议，并于 11 月 17 日（星期三）向其报告。

3. 关于临时委员会第一次会议以来的进展和活动，包括关于条约生效的报告

秘书处将简要报告临时委员会第一次会议以来的进展情况和活动，供了解情况。²将向会议提供关于签署和批准条约的最新信息。

将为愿意在会议期间交存核准、接受、批准或加入书的国家政府为此做出安排³。

4. 关于标准材料转让协定条款的专家工作组报告

在编写本文件时(2004 年 8 月)关于标准材料转让协定条款的专家组第一次会议将应欧洲委员会的邀请于 2004 年 10 月 4—8 日在布鲁塞尔举行，⁴临时委员会将希望审议关于标准材料转让协定条款的专家报告。⁵预计该专家组将为进一步就标准材料转让协定开展工作提出建议，将请临时委员会审议这些建议。

请临时委员会注意在暂定时间表中反映的在上述议题2内讨论的议题5、6和7的方案。因此以下将这些议题作为一个整体介绍。

5. 编写管理机构的议事规则草案

6. 编写管理机构的财务条例

7. 编写促进履约和解决违约问题的程序及机制草案

大会在 3/2001 号决议中请求条约的临时委员会按照国际条约第 21 条编写议事规则草案、财务条例草案和促进履约的拟议程序，供管理机构第一届会议审议。议事规则草案⁶和财务条例草案⁷已提交临时委员会第一次会议，但未得到详细审议：因此，临时委员

² 见文件 CGRFA/MIC-2/04/Inf. 2, 关于临时委员会第一次会议以来进展情况和活动的报告。

³ 希望在此时交存核准或加入书的国家请尽早通知临时委员会秘书。

⁴ 临时委员会第一次会议通过的开放性工作组的议事规则 (CGRFA-MIC-1/02/REP 粮食和农业遗传资源委员会代理粮食和农业植物遗传资源国际条约临时委员会第一次会议报告附录 D, 可查阅 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/docsicl.htm>)。

⁵ CGRFA/IC/MTA-1/04/REP

⁶ CGRFA/MIC-1/02/4, 粮食和农业植物遗传资源国际条约管理机构的议事规则草案。

会设立了一个关于管理机构议事规则、管理机构财务条例和履约的开放性工作组，但由于缺乏充足的预算外资金，该工作组未能在临时委员会第二次会议以前召开会议。临时委员会将希望注意到重新公布了为临时委员会第一次会议编写的**粮食和农业植物遗传资源国际条约管理机构财务条例草案**的文件，⁸含有一份修订的**附件 I**，使财务条例草案与最近其它国际公约通过或正在审议的财务条例更加一致，并明确了财务程序。

临时委员会还请粮农组织总干事收集成员国对遵守条约的意见，这些将登载在粮农组织的因特网网站。⁹此外，它还请秘书处汇编和分析答复，并编写一份报告。文件**成员国对遵守粮食和农业植物遗传资源国际条约意见的汇编与分析**¹⁰回应这一请求。还编写了题为**粮食和农业植物遗传资源国际条约内的履约建设**¹¹的背景文件，以便提供关于其它国际协定的履约条款的信息，并促进对实施条约第 21 条的思考。

临时委员会不妨：

- 通过条约管理机构的议事规则草案，提交管理机构的第一次会议。
- 通过条约的财务条例，提交管理机构的第一次会议。
- 编写和通过促进履约和处理违约问题的程序和机制草案，提交管理机构第一次会议。
- 如果临时委员会在本次会议上不能完成以上任何事项，在有足够预算外资源的情况下，还可以考虑在管理机构第一次会议以前召开一次开放性工作组(或某一其它小组)的会议，以便完成工作。在此种情况下，建议通过职权范围，并指定工作组的主席团成员。临时委员会还不妨考虑是否希望请秘书处在这一会议以前收集信息或准备技术研究报告。

8. 编写实施条约的供资战略草案

管理机构在第一次会议上将通过实施条约的供资战略。文件**编写条约供资战略，供管理机构审议**¹²审查条约与制定和实施供资战略有关的条款，包括与供资战略的性质、资源的筹集、这些资源的使用以及全球行动计划的作用有关的条款。根据该文件中对指导的请求，请临时委员会决定应满足哪些需要才能使管理机构在其第一次会议上讨论供资战略，以及是否需要秘书处开展任何筹备工作。还请临时委员会考虑是否应在政府间

⁷ CGRFA/MIC-1/02/5, **粮食和农业植物遗传资源国际条约管理机构的财务条例草案**。

⁸ CGRFA/MIC-2/04/8。

⁹ 国家提交的意见已刊载在<http://www.fao.org/ag/cgrfa/compliance.htm>。

¹⁰ CGRFA/MIC-2/04/3。

¹¹ 背景研究文件 20，可查询因特网网站<ftp://ext-ftp.fao.org/ag/cgrfa/BSP/bsp20e.pdf>。

¹² CGRFA/MIC-2/04/4。

一级，可能通过一个技术委员会进一步制定供资战略，在这种情况下建议通过职责范围并任命技术委员会的主席团成员。

粮食和农业遗传资源委员会第九届例会获悉粮农组织与国际农业研究磋商小组正联合努力建立一个全球作物多样性信托基金，¹³该信托基金将在条约的框架内运作，并将是供资战略的一个必要组成部分。文件*关于全球作物多样性信托基金状况的报告*，¹⁴报告了该信托基金的现状。请临时委员会考虑是否要求其主席团在管理机构第一次会议以前与该基金联络，或为此目建立一个小型工作组，尤其是关于任命信托基金执行局的4名成员和任命信托基金的执行秘书。

9. 准备工作计划和预算草案，供管理机构批准

大会决议 3/2001 要求临时委员会准备工作计划和预算草案，供管理机构在第一次会议上审议。文件*准备工作计划和预算草案，供国际条约管理机构通过*¹⁵因此确定了工作计划的可能内容以及每项内容的费用估算。请临时委员会就需列入的活动以及条约秘书处的结构提供指导，以便能够在此基础上准备预算。临时委员会将希望注意到将在议题 6 “编写管理机构的财务条例草案”内审议预算如何供资的问题。

10. 通过临时委员会的工作计划和预算

应为管理机构第一次会议以前的时期制定工作计划。文件*通过临时委员会的工作计划和预算*¹⁶，提供了可以作为该工作计划基础的一些要素以及每一要素的费用估算。还提供了关于该时期内秘书处增加工作人员的需要，否则不能有效执行工作计划的情况。要求临时委员会根据提供的信息制定一项计划工作和预算。它还要求临时委员会审议为预算供资的办法。

11. 准备管理机构与国际农业研究磋商小组各国际农业研究中心及有关国际机构之间的协定草案

大会决议 3/2001 要求临时委员会按照条约第 15 条与各国际农业研究中心和其它有关国际机构就与管理机构签署的协定进行磋商，并准备协定草案，供管理机构第一届会议审议。文件*就与粮食和农业植物遗传资源国际条约管理机构签署的协定与国际农业研究磋商小组各国际农业研究中心及其它有关国际机构磋商*¹⁷是为临时委员会第一次会议

¹³ 后来称为“全球保护信托基金”。

¹⁴ CGRFA/MIC-2/04/5。

¹⁵ CGRFA/MIC-2/04/6。

¹⁶ CGRFA/MIC-2/04/7。

¹⁷ CGRFA/MIC-1/02/8。

准备的，但将其审议推迟到本次会议。文件含有一份各国际农业研究中心审查过的样本协定草案。请临时委员会审查并评论该样本协定，以便建议由管理机构第一届会议审议。

12. 关于与国际机构合作的报告

文件*关于与国际机构合作的报告*¹⁸提供关于粮食和农业遗传资源委员会代理国际条约临时委员会秘书处与生物多样性公约秘书处之间合作备忘录草案的信息，并寻求临时委员会的指导。它还报告了委员会在第九届例会上提出的要求的落实情况，该要求即世界知识产权组织与粮农组织合作准备一份关于知识产权如何会影响粮农组织与国际条约管辖下的国际非原生境收集品网络中的材料提供和使用的研究报告。世界知识产权组织的研究报告将提交临时委员会。

13. 其它事项

14. 管理机构第一次会议的日期和地点

临时委员会不妨就何时召开管理机构的第一届会议向总干事提出建议。

15. 通过报告

¹⁸ CGRFA/MIC-2/04/Inf. 3。

暂定时间表

时间	议题	名称	工作文件
2004年11月15日, 星期一			
上午			
10:00-10:30		选举主席和副主席	
10:30-11:00	2	通过议程和时间表	CGRFA/MIC-2/04/1 CGRFA/MIC-2/04/2
11:00-12:00	3	关于临时委员会第一次会议以来的进展情况和活动的报告	CGRFA/MIC-2/04/Inf. 2
12:00-13:00	4	关于标准材料转让协定条款专家组结果的报告	CGRFA/IC/MTA-1/04/REP
2004年11月15日, 星期一			
下午			
15:00-16:00	4	<i>继续</i>	
16:00-18:00	5	编写管理机构的议事规则草案	CGRFA/MIC-1/02/4
2004年11月16日, 星期二			
上午			
10:00-13:00	6	编写管理机构的财务条例草案	CGRFA/MIC-2/04/8
2004年11月16日, 星期二			
下午			
15:00-18:00	7	编写促进履约和处理违约问题的程序及机制草案	CGRFA/MIC-2/04/3
2004年11月17日, 星期三			
上午			
10:00-13:00	8	编写国际条约的供资战略草案	CGRFA/MIC-2/04/4 CGRFA/MIC-2/04/5

2004年11月17日, 星期三			
下 午			
15:00-18:00	9	编写管理机构的工作计划和预算草案	CGRFA/MIC2/04/6
2004年11月18日, 星期四			
上 午			
10:00-13:00	10	通过临时委员会的工作计划和预算	CGRFA/MIC-2/04/7
2004年11月18日, 星期四			
下 午			
15:00-16:00	11	准备管理机构与国际农业研究磋商小组各国际农业研究中心及有关国际机构之间的协定草案	CGRFA/MIC-1/02/8
16:00-16:30	12	关于与国际机构合作的报告	CGRFA/MIC-2/04 Inf:3
16:30-17:30	13	其它事项	
17:30-18:00	14	管理机构第一次会议的日期和地点	
2004年11月19日, 星期五			
上 午			
10:00-13:00		自由活动	
2004年11月19日, 星期五			
下 午			
15:00-18:00	15	通过报告	

备用暂定时间表

包括审议议题 5、6 和 7 的一个工作组或一个全体委员会

全体会议				
时间	议题	名称	工作文件	
2004 年 11 月 15 日，星期一				
上午				
10:00-10:30	1	选举主席和副主席		
10:30-11:00	2	通过议程和时间表	CGRFA/MIC-2/04/1 CGRFA/MIC-2/04/2	
平行会议				
	全体会议		工作组或全体委员会	
时间	议题	名称和工作文件	议题	名称和工作文件
11:00-12:00	3	关于临时委员会第一次会议以来的进展和活动，包括关于条约生效的报告 CGRFA/MIC-2/04/Inf. 2	5	编写管理机构的议事规则草案 CGRFA/MIC-1/02/4
12:00-13:00	12	关于与国际机构合作的报告 CGRFA/MIC-2/04/Inf:3		
2004 年 11 月 15 日，星期一				
下午				
15:00-18:00	4	关于标准材料转让协定条款专家组结果的报告 CGRFA/IC/MTA-01/04/REP	5	继续
2004 年 11 月 16 日，星期二				
上午				
10:00-13:00	4	继续	6	编写管理机构的财务条例草案

				CGRFA/MIC-2/04/8
2004年11月16日, 星期二				
下 午				
15:00-18:00	8	编写国际条约的供资战略草案 CGRFA/MIC-2/04/4 CGRFA/MIC-2/04/5	7	编写促进履约和处理违约问题的程序及机制草案 CGRFA/MIC-2/04/3
全体会议				
时 间	议 题	名 称		工作文件
2004年11月17日, 星期三				
上 午				
10:00-13:00	5、6 和 7	审议工作组/全体委员会关于管理机构的议事规则和财务条例以及关于履约的报告		
2004年11月17日, 星期三				
下 午				
15:00-18:00	9	编写管理机构的工作计划和预算草案		CGRFA/MIC-02/04/6
2004年11月18日, 星期四				
上 午				
10:00-13:00	10	通过粮食和农业遗传资源委员会代理临时委员会的工作计划和预算		CGRFA/MIC-2/04/7
2004年11月18日, 星期四				
下 午				
15:00-16:00	11	准备管理机构与国际农业研究磋商小组各国际农业研究中心及有关国际机构之间的协定草案		CGRFA/MIC-1/02/8
16:00-17:00	13	其它事项		
17:00-18:00	14	管理机构第一次会议的日期和地点		
2004年11月19日, 星期五				

上 午			
10:00-13:00			
2004年11月19日, 星期五			
下 午			
13:00-18:00	15	通过报告	